

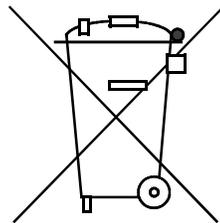


# CDT 30-40-60-90 MKIII

Service manual

Rev. 1.1

**Dantherm**<sup>®</sup>  
CONTROL YOUR CLIMATE



Der tages forbehold for trykfejl og ændringer  
Dantherm can accept no responsibility for possible errors and changes  
Irrtümer und Änderungen vorbehalten  
Dantherm n'assume aucune responsabilité pour erreurs et modifications éventuelles

# Introduction

## Présentation

### Sommaire

---

Ce manuel comporte les chapitres suivants :

Introduction.....	1
Présentation.....	1
Description générale.....	3
Guide d'installation et d'utilisation .....	4
Descriptions du produit et des fonctions .....	4
Consignes de préparation et de transport.....	7
Manuel d'utilisation.....	12
Accessoires.....	17
Guide d'entretien .....	18
Maintenance préventive.....	18
Recherche de pannes .....	25
Mise au rebut.....	26
Appendix.....	28
Caractéristiques techniques .....	28
Dimensions.....	29
Schéma de câblage .....	30
Déclaration de conformité.....	31
Index.....	32

---

## Présentation, *suite*

---

<b>Déshumidificateurs</b>	Le présent manuel concerne les modèles de déshumidificateur mobile suivants : CDT 30 MK III référence 351110 CDT 40 MK III référence 351112 CDT 60 MK III référence 351114 CDT 90 MK III référence 351115
<b>Avertissement</b>	<b>Lisez attentivement ce manuel d'entretien et appliquez les procédures d'utilisation et de maintenance appropriées.</b> Lisez l'ensemble du manuel avant d'utiliser le déshumidificateur. La connaissance de la procédure d'utilisation de l'appareil et de ses dispositifs de sécurité est importante pour éviter les dommages matériels ou corporels.
<b>Groupe cible</b>	Ce manuel est destiné aux utilisateurs et aux techniciens de maintenance préventive et réparateurs. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de huit ans et des individus dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience et connaissance pour autant qu'ils soient supervisés ou qu'ils reçoivent les instructions nécessaires à l'utilisation sécurisée de l'appareil et comprennent les dangers auxquels ils s'exposent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les opérations de nettoyage et de maintenance ne doivent pas être confiées à des enfants sans surveillance.
<b>Copyright</b>	La copie de tout ou partie du manuel est interdite sans autorisation écrite de Dantherm.
<b>Conditions</b>	Dantherm se réserve le droit de modifier et d'améliorer le produit et le manuel d'entretien à tout moment, sans préavis ni obligation.

---

## Description générale

---

**Avertissement :** Les déshumidificateurs contiennent un réfrigérant inflammable. Prendre les précautions suivantes afin d'éviter tout danger :

**Remarque :**

- Sachez que les réfrigérants ne peuvent être odorants.

**Exigences d'emplacement (installation et stockage) :**

- L'appareil doit être installé, actionné et entreposé dans une pièce d'une surface de sol de plus de 4 m<sup>2</sup>. Vérifiez l'existence de règlements locaux auxquels vous devez vous conformer, lors de l'installation ou de l'entreposage de l'appareil.
- L'appareil doit être entreposé dans une pièce sans source d'inflammation en fonctionnement continu (par exemple : flammes nues, appareil à gaz en marche ou chauffage électrique en service).
- Veillez à ne pas obstruer les ouvertures de ventilation pendant le fonctionnement.

**Actions à éviter (utilisation et manipulation) :**

- Soyez particulièrement prudent lors de la manipulation de l'appareil afin de ne causer aucun dommage susceptible d'entraîner une fuite du circuit de refroidissement.
- N'utilisez aucun moyen visant à accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- Ne pas percer ou brûler.

**En cas de surchauffe :**

- Des fumées toxiques peuvent se produire en cas d'incendie. Le cas échéant, quittez la pièce aussi vite que possible en cas d'incendie.
- 



## Guide d'installation et d'utilisation

### Descriptions du produit et des fonctions

#### Introduction

Ce chapitre présente une description du produit CDT30/40/60/90 MKIII ainsi que de ses fonctions.

#### Mode de fonctionnement

Le flux d'air dans le déshumidificateur :

##### Modification de l'air lorsqu'il passe dans le déshumidificateur :

Le ventilateur aspire l'air à travers un filtre situé à l'intérieur du déshumidificateur.



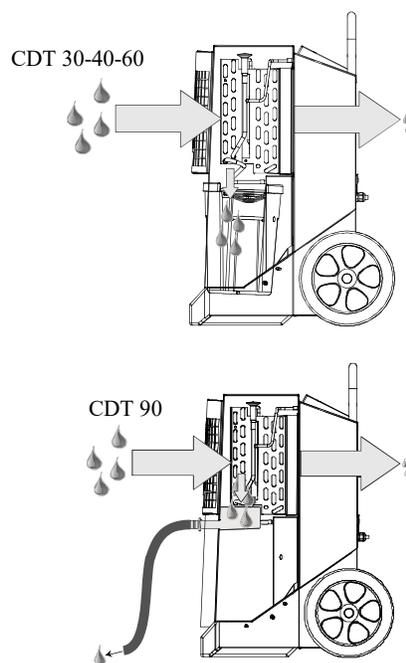
L'air est refroidi, et l'eau contenue dans cet air se condense et s'écoule sous forme de gouttelettes

- Dans le réservoir d'eau (CDT 30-40-60) ou
- Passe par le tuyau d'évacuation jusqu'à l'égout (CDT 90).



L'air est réchauffé en utilisant la chaleur de fonctionnement du déshumidificateur (la température augmente d'environ 5 ° C.)

La circulation répétée de l'air dans le déshumidificateur fait constamment diminuer sa teneur en humidité et produit une déshumidification rapide mais en douceur. Le déshumidificateur peut fonctionner continuellement ou être contrôlé par un hygromètre intégré.

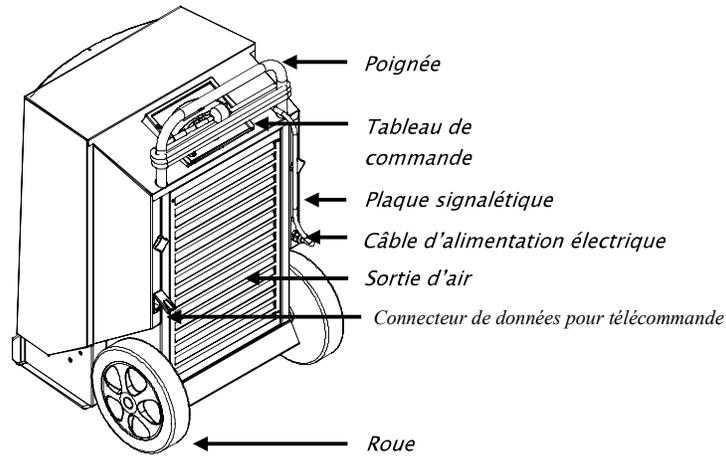


*Suite page suivante*

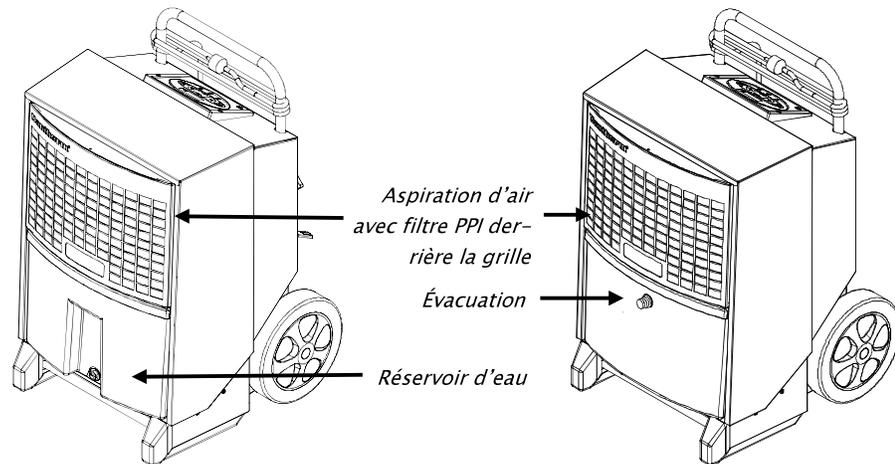
## Descriptions du produit et des fonctions, *suite*

### Illustration

Illustration de CDT de déshumidificateur :



**Vue arrière**



**Vue frontale**

**CDT 30-40-60**

**CDT 90**

### Réservoir d'eau (CDT 30-40-60)

L'air condensé est recueilli dans le réservoir d'eau ou bien l'eau peut être conduite vers une vidange par l'intermédiaire d'un tuyau d'évacuation (accessoire en option).

Le déshumidificateur s'arrête automatiquement lorsque le réservoir d'eau est plein. Consultez le manuel d'utilisation pour prendre connaissance de la méthode de vidange du réservoir d'eau. Le déshumidificateur ne peut pas fonctionner lorsque le réservoir d'eau est retiré.

### Évacuation CDT 90

La condensation est recueillie dans le ramasse-gouttes, puis transférée par le raccord de tuyau de 1/2" fourni vers une évacuation.

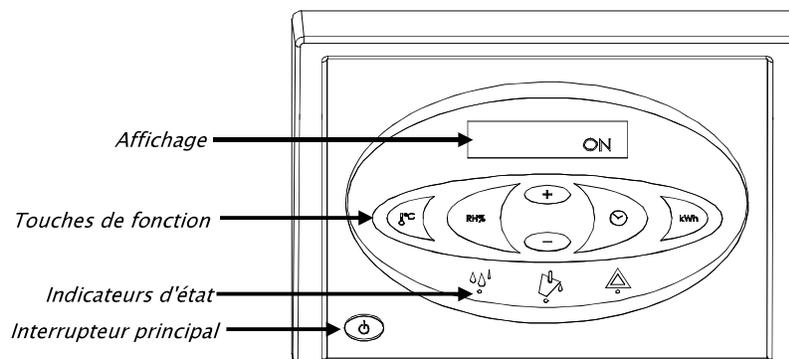
Le raccord de tuyau doit être installé immédiatement après le déballage du produit.

*Suite page suivante*

## Descriptions du produit et des fonctions, *suite*

Panneau de commande

Illustration du panneau de commande :



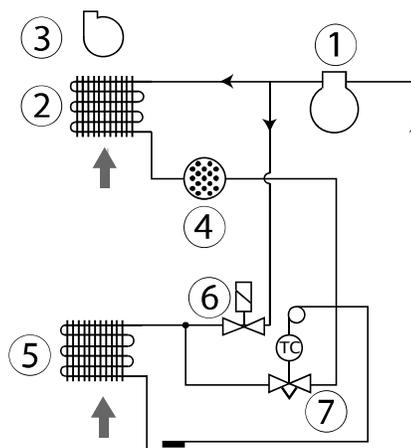
Fonctions

Fonction principale :

- Fonctionnement manuel ou automatique (hygromètre intégré réglable).
- Connecteur externe de l'hygromètre.
- Affichage de la température, de l'humidité relative de l'air, des heures de fonctionnement et de la consommation électrique en kWh.
- Compteur horaire et compteur de kWh consommés sans raccordement au 230 V.
- Compteur d'intervalle d'entretien réglable.

Le fonctionnement est décrit dans le manuel utilisateur du présent document.

Circuit de Refroidissement – schéma



Pos.	Description	Pos.	Description
1	Compresseur	5	Évaporateur
2	Condenseur	6	Vanne magnétique
3	Ventilateur	7	Vanne thermostatique
4	Filtre déshydrateur		

## Consignes de préparation et de transport

### Introduction

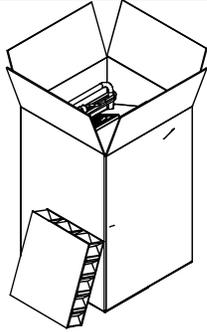
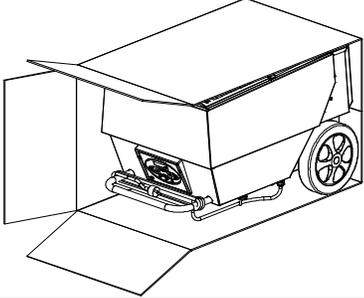
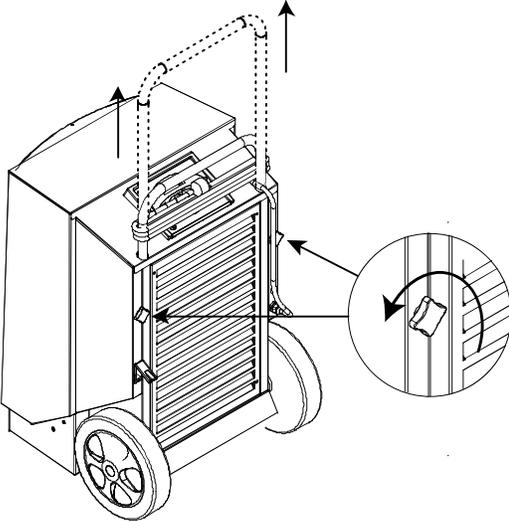
Cette section présente des recommandations de déballage, de préparation, de transport et de stockage

### Avertissement

Si l'appareil a été transporté couché, redressez-le et attendez au moins une heure avant de l'utiliser.

### Déballage (CDT 30-40-60)

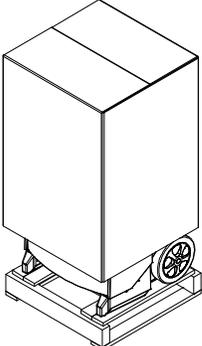
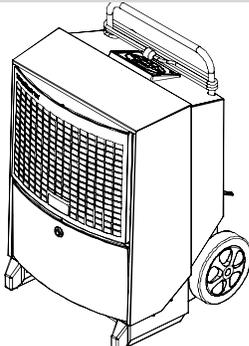
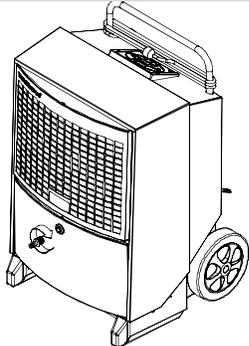
Suivre ces étapes pour déballer le CDT 30-40-60 :

Étape	Action	Illustration
1	Ouvrez le carton d'emballage par le haut	
2	Placez le carton verticalement, les roues de l'appareil au fond	
3	Sortez l'appareil du carton	
4	Desserrez les molettes, tirez la poignée jusqu'à la hauteur voulue et resserrez les molettes.	
5	Retirez le film de protection du panneau de commande	

## Consignes de préparation et de transport, *suite*

### Déballage (CDT 90)

Suivre ces étapes pour déballer le CDT 90 :

Step	Action	Illustration
1	Sortez la boîte du déshumidificateur	
2	Soulevez le déshumidificateur de la palette. Vous pouvez désormais le positionner comme illustré ci-dessous	
3	Raccordez l'embout fourni	
4	Retirez le film de protection du panneau de commande	

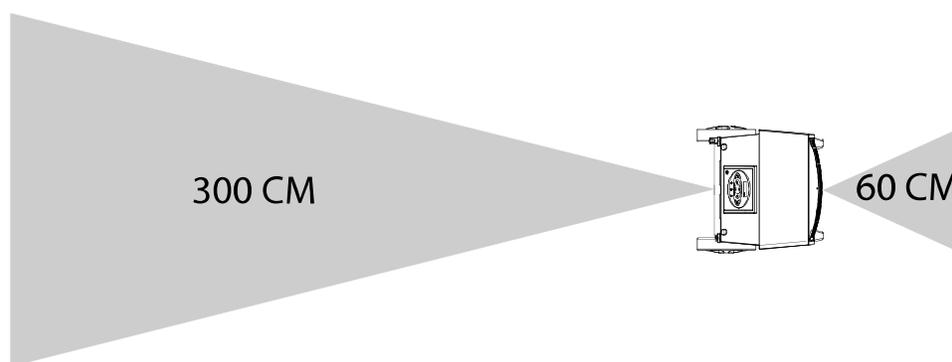
*Suite page suivante*

## Consignes de préparation et de transport, *suite*

### Positionnement

Positionnez le déshumidificateur de sorte que l'air circule librement autour, en ménageant un dégagement minimal de 60 cm côté aspiration d'air et 3 mètres du côté sortie d'air. Prendre également les précautions suivantes :

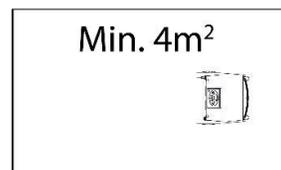
- Veillez à ne pas obstruer les conduits de ventilation pendant le fonctionnement.



### Exigences de localisation

Les déshumidificateurs contenant un fluide frigorigène inflammable, les exigences d'emplacement suivantes doivent être respectées :

- L'appareil doit être installé, actionné et entreposé dans une pièce d'une surface de sol de plus de 4 m<sup>2</sup>. Vérifiez l'existence de règlements locaux auxquels vous devez vous conformer, lors de l'installation ou de l'entreposage de l'appareil.
- L'appareil doit être placé dans un endroit bien ventilé, où les dimensions de la pièce correspondent à 4 m<sup>2</sup>.
- L'appareil doit être entreposé dans une pièce sans source d'inflammation en fonctionnement continu (par exemple : flammes nues, appareil à gaz en marche ou chauffage électrique en service).



fr

### Fonctionnement optimal

Veillez à ce que les ouvertures de la pièce à déshumidifier soient fermées et à ne pas placer l'appareil près d'une source de chaleur telle qu'un radiateur.

### Branchement électrique

L'appareil est livré avec un câble d'alimentation électrique de 3,5 m et peut être branché à une prise 230 V, 50 Hz équipée d'un fusible de 10 à 16 ampères.

Si la prise est équipée de 3 broches à raccordement PE, vous devrez utiliser un adaptateur de prise (accessoire – réf. d'article 396249).

**Avertissement :** Si le câble est abîmé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent ou toute autre personne qualifiée dans le but d'éviter tout accident.

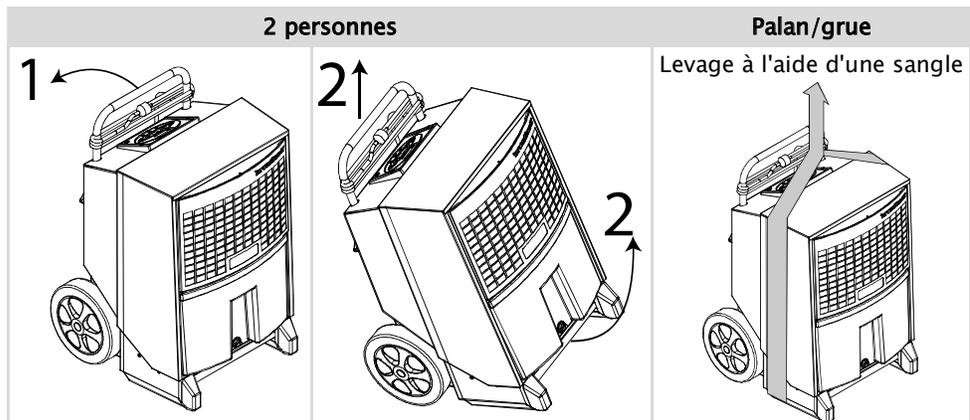
*Suite page suivante*

## Consignes de préparation et de transport, *suite*

### Transport ou déplacement du déshumidificateur

L'appareil peut être déplacé par deux personnes ou à l'aide d'une grue. Voir les consignes ci-dessous :

Prenez connaissance des réglementations de sécurité locales concernant le levage !



### Escaliers

Les roues sont placées de sorte à pouvoir monter l'appareil sans endommager la carrosserie ni les marches.

*Suite page suivante*

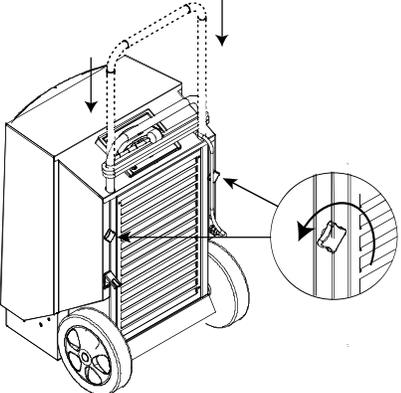
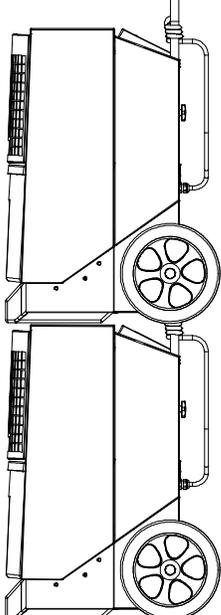
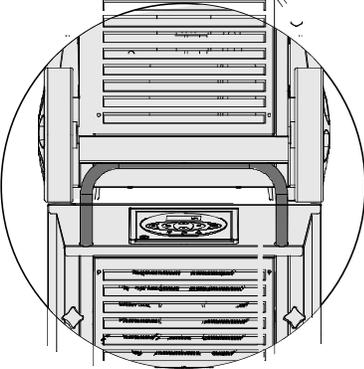
## Consignes de préparation et de transport, *suite*

### Stockage (CDT 30-40-60)

Si vous souhaitez entreposer les déshumidificateurs CDT 30-40-60, vous pouvez empiler 2 unités de la même taille l'une sur l'autre (voir le tableau ci-dessous).

Remarque :

- Ne pas empiler plus de 2 de haut
- N'empilez pas de CDT90

Étape	Illustration
Poussez la poignée vers le bas.	 <p>The illustration shows a side view of the dehumidifier with a dashed line and an arrow indicating the handle being pushed down. A circular inset provides a close-up of the handle mechanism, showing a small rectangular tab that fits into a slot on the handle.</p>
Empilez les appareils.	 <p>The illustration shows two dehumidifier units stacked vertically. The top unit is positioned directly above the bottom unit, demonstrating the correct stacking method.</p>
Vérifiez que le jeu de roues supérieur de l'appareil est correctement placé sur la poignée située dessous.	 <p>The illustration is a top-down view of the stacked units. It shows the upper set of wheels of the top unit resting on the handle of the bottom unit, ensuring stability during transport.</p>

## Manuel d'utilisation

**Mise en marche/arrêt et état de fonctionnement** Le tableau ci-après indique l'utilisation de la fonction marche/arrêt et les textes affichés.

Touche	Affichage
	<b>ON (MARCHE)</b> – fonctionnement en continu
	<b>INT HYG ON (HYG INT ACTIF)</b> – fonctionnement commandé par hygrosat interne
	<b>INT HYG STOP (HYG INT INACTIF)</b> , lorsque la valeur de consigne de l'hygrosat interne est atteinte
	<b>EXT HYG ON (HYG EXT ACTIF)</b> – fonctionnement commandé par hygrosat externe
	<b>EXT HYG STOP (HYG EXT INACTIF)</b> , lorsque la valeur de consigne de l'hygrosat externe est atteinte
	Arrêt
	Le voyant vert indique que la déshumidification est active

**Fonctionnement de l'hygrosat interne** Le tableau ci-après indique l'utilisation de la fonction de l'hygrosat et les textes affichés.

Étape	Touche	Réaction
<b>Maintenir enfoncé</b>		<b>HYG SET RHxxx% (RÉGLAGE HYG HRxxx%)</b> – clignote pendant 5 secondes. Le déshumidificateur passe ensuite en fonctionnement commandé par hygrosat avec valeur de consigne (Une fois la valeur de consigne atteinte, l'affichage indique <b>INT HYG STOP</b> )
<b>Appuyez (clignotement)</b>		Appuyez brièvement sur la touche +/- qui clignote pour régler la valeur HR%. La nouvelle valeur est enregistrée après une nouvelle période de 5 secondes suivant la dernière pression sur une touche.
<b>HYG OFF</b>		
<b>Appuyez et maintenez jusqu'à ce que clignote</b>		<b>HYG SET RHxxx% (RÉGLAGE HYG HRxxx%)</b> – clignote pendant 5 secondes.
<b>Appuyez tout en clignotant</b>		<b>HYG OFF</b> clignotera. Le réglage est mémorisé après 5 secondes. Le déshumidificateur passe alors en fonctionnement continu

*Suite page suivante*

## Manuel d'utilisation, *suite*

**Fonctionnement de l'hygrostat externe** Lorsqu'il est raccordé à un hygrostat externe, l'appareil l'utilise automatiquement. Tous les réglages de la valeur de consigne doivent désormais être effectués sur l'hygrostat externe. (Une fois la valeur de consigne atteinte, l'affichage indique **EXT HYG STOP**)

**Compteur horaire** Le compteur horaire intégré enregistre le nombre total d'heures de fonctionnement (il ne peut pas être remis à zéro) et le nombre d'heures restant avant le prochain entretien, qui est réglable. Le compteur horaire d'entretien est désactivé à la livraison.

Étape	Touche	Réaction
<b>Maintenir enfoncé</b>		<b>SERVICE xxxhxh (ENTRETIEN xxxhxh)</b> – indique le nombre d'heures jusqu'au prochain entretien autorisé. Cette valeur est automatiquement enregistrée après cinq secondes de clignotement et la fonction est activée si tel n'est pas déjà le cas. Lorsque le nombre d'heures des intervalles d'entretien expire, l'affichage indique <b>SERVICE (ENTRETIEN)</b>
		Appuyez brièvement sur +/- pour définir une nouvelle valeur d'entretien. La nouvelle valeur est enregistrée 5 secondes après pression de la dernière touche.
<b>SERVICE OFF</b>		
<b>Appuyez et maintenez jusqu'à ce que clignote</b>		<b>SERVICE xxxhxh (ENTRETIEN xxxhxh)</b> – indique le nombre d'heures jusqu'au prochain entretien autorisé.
<b>Appuyez (1x) tout en clignotant</b>		<b>SET SERVICE OFF (DÉSACTIVER L'ENTRETIEN)</b> – désactive la fonction du compteur d'entretien. La nouvelle valeur sera enregistrée 5 secondes après avoir appuyé sur la dernière touche

**Textes affichés** Le tableau ci-dessous indique comment utiliser les fonctions d'information de fonctionnement

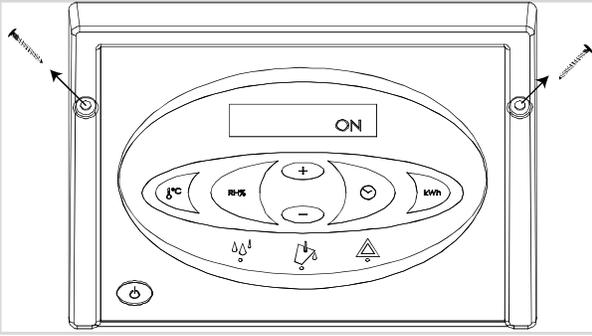
Touche	Réaction
	<b>XX°C</b> – indique la température ambiante actuelle de la pièce
	<b>Actual RH% (Actuelle HR%)</b> – indique l'humidité relative actuelle mesurée
	<b>XX kWh</b> – indique la consommation d'énergie totale. Cette valeur ne peut pas être remise à zéro.
	<b>xxxhxh</b> – indique le nombre total d'heure de fonctionnement de l'appareil. Cette valeur ne peut pas être remise à zéro.

## Manuel d'utilisation, *suite*

**Textes affichés hors raccordement au secteur** L'appareil est équipé d'une pile intégrée qui permet de lire les textes affichés lorsqu'il n'est pas raccordé au secteur. Les textes suivants s'affichent hors raccordement au secteur :

Touche	Réaction
 Maintenir enfoncé Et  Appuyer une fois	Affiche la consommation d'énergie totale en kWh
 Maintenir enfoncé Et  Appuyer une fois	Indique le nombre total d'heures de fonctionnement du déshumidificateur

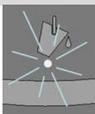
**Remplacement de la pile de la mémoire** Si le compteur horaire ne s'affiche pas lorsque l'appareil est débranché du secteur, la pile de la mémoire est probablement épuisée. Procédure de remplacement :

Action	
Avertissement : Débranchez toujours l'appareil du secteur avant de changer la pile	
1	Desserrez les vis de part et d'autre du panneau de commande et soulevez-le délicatement par le bord supérieur
	
2	Coupez l'attache qui maintient la pile. Remplacez la pile et utilisez une attache d'une largeur maximale de 2,5 mm Utilisez exclusivement des piles AAA alcalines Illustration de la carte à circuit imprimé avec pile dans le schéma de câblage présenté à la page 30.

*Suite page suivante*

## Manuel d'utilisation, *suite*

**Messages d'erreur** Vue d'ensemble des erreurs susceptibles d'empêcher un fonctionnement normal

Message d'erreur	Illustration	Cause	Solution
CDT 30-40-60 : Le voyant jaune au centre est allumé avec un symbole de vidange et l'affichage indique <b>FULL (PLEIN)</b>		Le réservoir d'eau est plein ou la pompe à eau (accessoire) est défectueuse	Consultez le guide de vidange ci-dessous ou vérifiez la sortie de la pompe
Le voyant d'avertissement rouge de droite est allumé et l'affichage indique <b>HIGH TEMP (TEMP HAUTE)</b>		La pression ou la température d'un élément sous haute pression est trop élevée	Vérifiez si le filtre et les passages d'air dans l'appareil ne sont pas encrassés
Le voyant d'avertissement rouge de droite est allumé et l'affichage indique <b>AMBIENT TEMP (TEMP AMBIANTE)</b>		La température de la pièce est hors limites	Placez le déshumidificateur dans la plage de température spécifiée, entre 3° et 32° C
Le voyant d'avertissement rouge de droite est allumé et l'affichage indique <b>SENSOR FAIL (PANNE CAPTEUR)</b> . L'un des capteurs internes est défectueux. Utilisez les touches +/- pour basculer entre les 3 erreurs possibles		<b>SENSOR FAIL (PANNE CAPTEUR)</b>	
		1: <b>EVAP FAIL (PANNE ÉVAP)</b> Le thermomètre de l'évaporateur est défectueux	Intervention d'un technicien d'entretien agréé requise
		2: <b>COND FAIL (PANNE COND)</b> Le thermomètre du condenseur est défectueux	Intervention d'un technicien d'entretien agréé requise
Le voyant d'avertissement rouge de droite est allumé et l'afficheur indique <b>LP STOP (ARRÊT LP)</b>		3: <b>ROOM FAIL (PANNE PIÈCE)</b> La température intérieure de la pièce est inadéquate	Intervention d'un technicien d'entretien agréé requise
		Fuite dans le circuit de refroidissement	Intervention d'un technicien d'entretien agréé requise

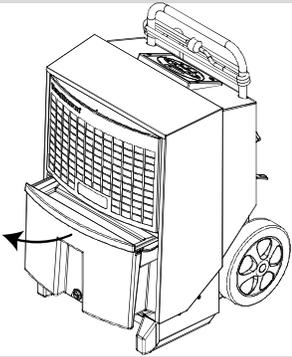
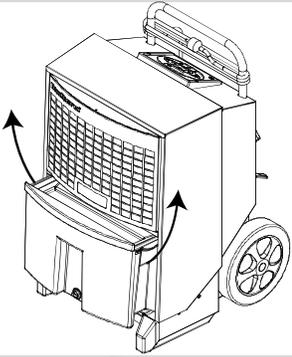
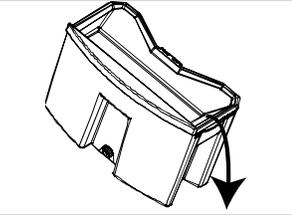
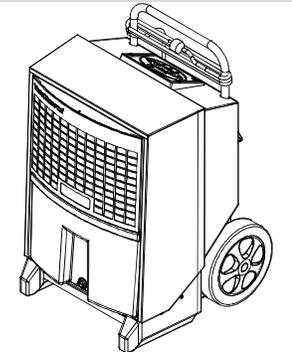
fr

*Suite page suivante*

## Manuel d'utilisation, *suite*

**Vidange du réservoir d'eau** Il est inutile d'arrêter le déshumidificateur pour vider le réservoir d'eau. Il s'arrête automatiquement lorsque le réservoir d'eau est retiré.

(CDT 30-40-60) Procédure de vidange du réservoir d'eau :

Étape	Action	Illustration
1	Sortez le réservoir d'eau à moitié en tirant sur la poignée située sur le devant	
2	Saisissez les poignées latérales du réservoir d'eau et soulevez-le du déshumidificateur	
3	Videz l'eau par le bec latéral	
4	Remettez le réservoir d'eau en place  <b>Important :</b> Veillez à pousser le réservoir d'eau aussi loin que possible	

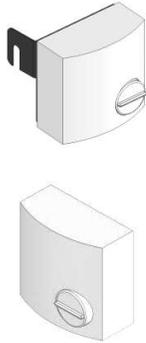
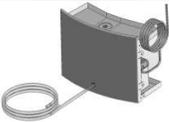
## Accessoires

### Introduction

Des informations plus détaillées sur chacun des accessoires sont disponibles auprès de Dantherm.

### Liste

La liste complète des accessoires de la gamme CDT, avec illustrations, description et référence est présentée ci-après :

Accessoires	Illustration	Description	Modèle CDT	Référence
Hygrostat		Lorsqu'il est raccordé à un hygrostat, le déshumidificateur peut fonctionner automatiquement en fonction de l'humidité de l'air		
		Deux versions d'hygrostat sont proposées :	Tous	396242
		Hygrostat avec cordon d'alimentation de 0,4 m, prise jack et fixation	Tous	396241
		Hygrostat avec cordon d'alimentation de 3 m et prise jack		
Robinet et raccord de tuyau		Clapet à bille, raccord en Laiton et collier de serrage	Tous	396243
Pompe de relevage des condensats		Lorsqu'une pompe de relevage des condensats est utilisée, il est inutile de vider le réservoir d'eau	CDT 30/30S	075616
			CDT 40/40S/60	075617
Équerre de fixation murale		Le déshumidificateur peut être éloigné du sol en le montant sur l'équerre de fixation murale	CDT 30/30S	396247
			CDT 40/40S/60	396248
Prise danoise avec fiche de terre		Adaptateur pour prises continentales avec terre	Tous	396249

## Guide d'entretien

### Maintenance préventive

---

#### Avertissement

L'entretien préventif est nécessaire pour éviter les pannes.  
Débranchez toujours l'appareil du secteur avant une intervention d'entretien !

Ce produit contient un réfrigérant inflammable. Avant de travailler sur le système, effectuez les vérifications de sécurité suivantes afin de minimiser les risques d'incendie :

- Pas de flammes nues
- Aucune source d'inflammation électrique (contacts électriques ouverts)
- Pas de sources d'inflammation mécaniques (procédés de broyage)
- Aucun matériau inflammable à proximité de l'espace de travail
- Ventilation optimale de la zone
- Vérifier la présence de réfrigérant

Autres mesures de sécurité :

- Les techniciens ainsi que toute autre personne travaillant à proximité de l'appareil doivent être informés de la nature des travaux effectués.
- La zone entourant l'espace de travail doit être cloisonnée.
- Placez un panneau « Défense de fumer » autour de la section.

Si des travaux à chaud doivent être effectués sur l'équipement frigorifique ou sur toute pièce connexe, l'équipement d'extinction d'incendie approprié doit se trouver à portée de main :

- Extincteur à poudre sèche
  - CO<sup>2</sup>
  - Brouillard d'eau
  - Mousse résistant à l'alcool
- 

#### Inspection de l'utilisateur (liste de contrôle)

La liste de contrôle pour l'inspection est conçue pour que les utilisateurs puissent effectuer l'entretien préventif. Aucune compétence particulière n'est requise pour ce contrôle de service. La liste de contrôle contient des informations sur :

- les composants qui doivent être inspectés ;
  - fréquence des inspections (annuelle, mensuelle, hebdomadaire, quotidienne) ;
  - la procédure de l'inspection ;
  - Critères de conformité ou non-conformité
- 

#### Annuel ou en fonction du compteur d'entretien

Lorsque les intervalles de service expirent, ou au moins une fois par an, apportez le déshumidificateur dans un centre d'entretien agréé.  
L'appareil sera entièrement révisé et inspecté en termes de fuites dans le système de refroidissement et de sécurité électrique.  
Dantherm propose également des contrats d'entretien couvrant un programme en 18 points. Contactez votre distributeur Dantherm local pour des informations plus détaillées.  
Contactez Dantherm pour obtenir une liste de contrôle spécifique pour les professionnels qualifiés et autorisés.

---

#### Pièces de rechange

Retrouvez notre boutique en ligne avec les pièces détachées pour les déshumidificateurs CDT sur [Dantherm.com](http://Dantherm.com).

---

*Suite page suivante*

## Maintenance préventive, *suite*

Liste de contrôle  
(utilisateur)  
- page 1

Points de contrôle	Fréquence	Procédure de vérification	Critères	✓	÷	×
<b>Manuel d' utilisation :</b> Le manuel d' utilisation est-il disponible dans la langue locale ?	Quoti- dien	Visuel	Conforme : Manuel d' utilisation disponible			
<b>Marquage</b>						
Plaque signalétique	Annuel	Visuel Vérifiez que tous les marquages sont lisibles et dans leur forme originale – incidents ni modifications.	Conforme : Les marques sont lisibles.  Non conforme : Les marquages doivent être remplacés s' ils sont endommagés, altérés ou illisibles.			
Référence	Annuel					
Marquage de contrôle	Annuel					
Avertissements	Annuel					
<b>Matériel électrique : Câble d' alimentation</b>						
Fiche et câble	Mensuel	Visuel Vérifiez que la fiche et les câbles ne sont pas endommagés ni cassés.	Conforme : Pas de dommages ou de cassures sur la fiche et les câbles.			
Prise PE (mise à la terre)/adaptateur	Mensuel	Visuel Vérifiez que le connecteur du câble s' adapte à la fiche d' alimentation.	Conforme : Le connecteur s' adapte à la fiche d' alimentation ou est équipé d' un adaptateur.			
<b>Matériel électrique : Câblage interne</b> (Attention aux surfaces chaudes ! Retirer la grille avant et inspecter les câbles à l' intérieur de l' appareil.)						
Montage	Annuel	Visuel Vérifiez que toutes les connexions sont fixées et montées correctement sur les	Conforme : Les câbles sont enfilés dans les bornes.			
Fiches et câbles	Annuel	Visuel Vérifiez que la fiche et les câbles ne sont pas endommagés ni cassés.	Conforme : Pas de dommages ou de cassures sur la fiche et les câbles.			

## Maintenance préventive, *suite*

Liste de contrôle (utilisateur)  
- page 2

Points de contrôle	Fréquence	Procédure de vérification	Critères	✓	÷	X
Le compteur horaire fonctionne-t-il correctement ?	Annuel	Visuel	Conforme : Activez le déshumidificateur, vérifiez que le compteur horaire fonctionne.			
Est-ce que le compteur MED fonctionne-t-il ?	Annuel	Visuel	Conforme : Activez le déshumidificateur, vérifiez que le compteur MED mesure la consommation électrique.			
Écran	Annuel	Visuel	Conforme : Lumière à l' écran. L' affichage est lisible.			
<b>Boîtier du déshumidificateur</b>						
Nettoyage	Mensuel	Visuel	Conforme : Propre, exempt d' huile et de saletés.			
Passage libre à travers les orifices de ventilation	Mensuel	Visuel	Conforme : Les orifices d' aération sont exempts de poussière et de saleté.			
Déformations, fissures ou cassures	Annuel	Visuel Ruban à mesurer	Conforme : Déformation < 5 mm de profondeur. Ouvertures entre les plaques < 5 mm			
Fixation et endommagement de la poignée	Annuel	Contrôle manuel	Conforme : Pas de vis desserrées ou manquantes. Aucun dommage apparent sur la poignée. La poignée glisse facilement vers le haut et vers le bas. La poignée ne peut pas glisser vers le haut et vers le bas lorsque les vis moletées sont serrées.			
Joints et joints d' étanchéité	Annuel	Visuel	Conforme : Les joints sont complets et sans fissures.			
Contrôle visuel des roues	Annuel	Visuel	Conforme : Les roues tournent librement – sans entrave. Aucun dommage apparent sur la voie des roues.			

## Maintenance préventive, *suite*

Liste de contrôle  
(utilisateur)  
- page 3

Points de contrôle	Fréquence	Procédure de vérification	Critères	✓	÷	X
Grille avant et arrière (fonctionnement et fixation)	Annuel	Visuel	Conforme : Le filtre est monté. La grille ou la plaque d' évacuation (module S) est montée et fixée avec 4 vis. La grille à l' intérieur des orifices d' évacuation d' air des CDT 30S et CDT 40S est complète et bien fixée.			
<b>Récupération de l' eau</b>						
Le réservoir d' eau est-il en bon état ?	Annuel	Remplissez d' eau et vérifiez que l' eau ne s' échappe pas du récipient.	Conforme : Pas de fuites			
Le flotteur fonctionne-t-il correctement ?	Annuel	Le réservoir d' eau est enlevé pendant le fonctionnement. Le déshumidificateur doit cesser de fonctionner.	Conforme : Le déshumidificateur arrête de fonctionner après 10 secondes. Non conforme : Le déshumidificateur ne s' arrête pas et continue de fonctionner.			
La sortie de vidange du bac d' égouttement est-elle en bon état ?	Annuel	Remplissez d' eau et vérifiez que l' eau s' échappe de la sortie de vidange.	Conforme : Passage libre par la sortie de vidange.			
La pompe fonctionne-t-elle correctement ?	Annuel	Remplissez d' eau, démarrez le déshumidificateur et vérifiez que la pompe démarre et vide le réservoir.	Conforme : La pompe démarre et vide le réservoir.			
Boutons de contrôle Start/Stop	Mensuel	Appuyez sur la touche Démarrer pour activer le déshumidificateur, et appuyez ensuite pour l' éteindre à nouveau.	Conforme pour le démarrage : Le déshumidificateur commence à fonctionner après 2 secondes. Conformité pour la désactivation : Le déshumidificateur commence s' éteint après 2 secondes.			

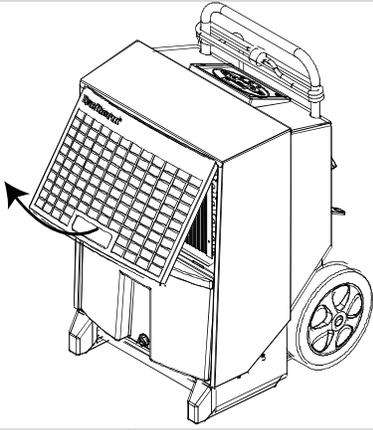
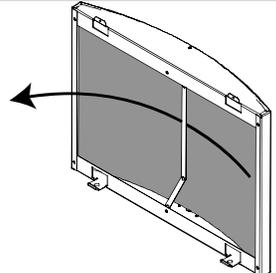
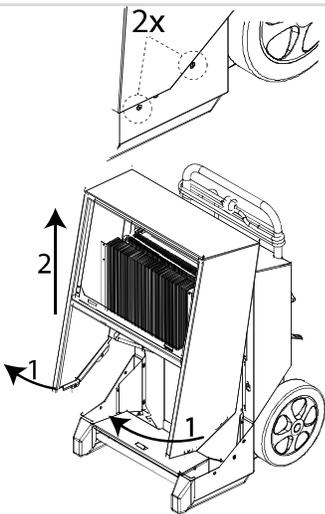
## Maintenance préventive, *suite*

Liste de contrôle  
(utilisateur)  
- page 4

Points de contrôle	Fréquence	Procédure de vérification	Critères	✓	÷	X
<b>Circuit de refroidissement</b>						
Est-ce que l' isolation est bonne ?	Annuel	Visuel	Conforme : L' isolation est complète et sans fissures ni trous.			
Fuites sur les tuyaux	Annuel	Les tuyaux sont-ils intacts et sans signe de corrosion ? Le fond du compresseur présente-t-il une accumulation d' huile ? Y a-t-il d' autres signes de fuites au niveau du compresseur ou dans le circuit	Conforme : Les tuyaux ne sont pas endommagés, ne présentent aucun signe de corrosion ni bosse. Aucune accumulation d' huile au fond du compresseur.			
Le circuit de refroidissement fonctionne-t-il ?	Annuel	Activez le déshumidificateur et vérifiez que les surfaces deviennent froides.	Conforme : Les surfaces refroidissent.			
Les surfaces de chauffage/refroidissement sont-elles propres ?	Annuel	Enlevez le filtre à air et inspectez visuellement les surfaces de chauffage/refroidissement.	Les surfaces sales sont nettoyées avec une brosse douce.			
Les lames sont-elles intactes ?	Annuel	Retirez le filtre à air et inspectez visuellement.	Les lames courbées sont redressées.			
<b>Ventilation</b>						
Les ventilateurs sont-ils propres ?	Annuel	Visuel	Conforme : Propre, exempt d' huile et de saletés.			
Le ventilateur fonctionne-t-il librement sans entrave ?	Annuel	Visuel	Conforme : Le ventilateur fonctionne librement – sans entrave – lorsqu' il est activé manuellement.			
Les filtres sont-ils propres et intacts ?	Annuel	Visuel	Conforme : Propre, exempt d' huile et de saletés.			

## Maintenance préventive, *suite*

**Nettoyage mensuel** Procédure de nettoyage mensuel :

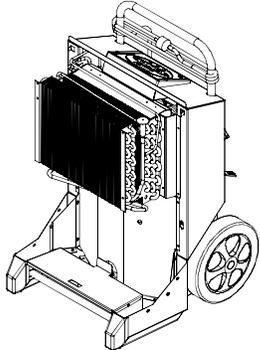
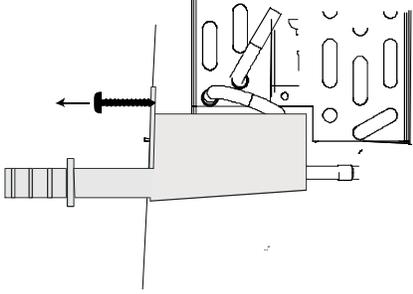
Étape	Action	
1	Ouvrez et soulevez la grille en façade	
2	Déposez le filtre et rincez-le à l'eau chaude savonneuse ou aspirez-le s'il n'est que légèrement encrassé. Si le filtre est très encrassé, il convient de le remplacer. Consultez le chapitre relatif aux pièces de rechange	
3	<b>CDT 30-40-60 uniquement :</b> Nettoyez le réservoir d'eau	
4	Retirez les 2 vis des deux côtés et suivez la procédure ci-dessous en fonction de l'unité :  <b>CDT 30-40-60 :</b> 1. Soulevez la coque d'environ 30° 2. Soulevez la coque  <b>CDT 90 :</b> 1. Ouvrez la coque d'environ 5° 2. Soulevez la coque de 1 à 2 cm, jusqu'à ce qu'il se détache par le haut du caisson. Passez la coque avec précaution par-dessus le raccord du tuyau  <b>AVERTISSEMENT</b> Attention aux bords tranchants.	

fr

*Suite page suivante*

## Maintenance préventive, *suite*

Nettoyage mensuel,  
*suite*

Étape	Action
5	<p>Nettoyez la surface de l'évaporateur avec une brosse douce, un aspirateur ou de l'air comprimé</p> <p><b>AVERTISSEMENT</b> Attention aux bords tranchants.</p> 
6	<p><b>CDT 90 uniquement :</b> Déposez les deux vis TX20 du ramasse-gouttes avant, déposez et nettoyez-le ramasse-gouttes</p> <p><b>REMARQUE :</b> En remettant le ramasse-gouttes en place, veillez à ce que son bord arrière repose sur le rebord intérieur du déshumidificateur</p> 
7	<p><b>CDT 30-40-60 :</b> Remplacez la coque et le réservoir d'eau.</p> <p><b>CDT 90 :</b> Remettez la coque de la carrosserie en place en faisant passer le raccord du tuyau à travers en premier lieu, puis en soulevant la coque par-dessus le bord supérieur de la carrosserie</p> <p><b>NE PAS</b> remettre à zéro le compteur d'intervalle d'entretien de l'appareil lors de l'entretien mensuel.</p>

## Recherche de pannes

### Recherche de pannes

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour localiser et corriger les problèmes ou les erreurs :

Problème	Cause possible	Solution
<ul style="list-style-type: none"> <li>Le déshumidificateur ne démarre pas</li> <li>L'affichage ne s'allume pas</li> </ul>	La prise n'est pas raccordée au secteur	Vérifiez que le déshumidificateur est raccordé au secteur Vérifiez la prise au besoin en branchant un autre appareil électrique.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Le déshumidificateur ne démarre pas</li> <li>Le voyant vert ne s'allume pas</li> <li><b>HYG STOP</b> est affiché</li> </ul>	L'hygrostat a détecté que le degré d'humidité dans l'air est inférieur à la valeur de consigne et s'est éteint pour économiser l'énergie	Diminuez la valeur de consigne de l'hygrostat ou passez en fonctionnement manuel. Consultez la rubrique Fonctionnement de l'hygrostat interne à la page 12
<ul style="list-style-type: none"> <li>Le voyant jaune est allumé</li> <li>L'affichage indique <b>Full (Plein)</b></li> </ul>	Le réservoir d'eau est plein ou la pompe (accessoire) est bloquée	Videz réservoir d'eau ou débloquez la pompe
<ul style="list-style-type: none"> <li>Le voyant rouge est allumé</li> </ul>	Erreur lors de l'arrêt de l'appareil	Consultez le tableau du manuel d'utilisation relatif aux messages d'erreur à la 15
<ul style="list-style-type: none"> <li>Le déshumidificateur fonctionne</li> <li>Le voyant vert est allumé</li> <li>L'affichage indique <b>SERVICE (ENTRETIEN)</b> en clignotant</li> </ul>	L'intervalle d'entretien défini a expiré	Effectuez l'entretien de l'appareil comme indiqué sous la rubrique relative à l'expiration du compteur d'entretien
<ul style="list-style-type: none"> <li>Le déshumidificateur fonctionne</li> <li>Lors de l'activation du capteur HR%, l'affichage indique <b>SENSOR FAIL (PANNE CAPTEUR)</b></li> </ul>	Capteur de HR% défectueux	Remplacez le capteur de HR%
<ul style="list-style-type: none"> <li>Les kWh et les heures de fonctionnement ne s'affichent pas sans alimentation secteur</li> </ul>	La pile de la mémoire est épuisée.	Remplacez la pile. Voir la page 14

### Remarque :

- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, arrêtez-le immédiatement !
- Avant de commencer la recherche de panne, patientez une minute, pour le cas où l'électronique aurait arrêté l'appareil pour des raisons de sécurité

### Assistance

Si le déshumidificateur ne redémarre pas, contactez votre distributeur Dantherm, de même que si l'appareil fonctionne sans condenser d'eau. Une défaillance du circuit de refroidissement nécessitant l'intervention d'un technicien d'entretien est possible.

## Mise au rebut

### Avertissement

Ce produit est conçu pour une durée de service prolongée. Pour la mise au rebut du produit, respectez les lois et procédures nationales pour la protection de l'environnement.

### Évacuez la

Ce produit contient un réfrigérant inflammable. Avant de procéder à la mise au rebut, évacuez le fluide frigorigène conformément à la procédure ci-dessous :

Action	
1	Isolez électriquement le système.
2	<p>Avant de procéder, assurez-vous que :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Un équipement de manutention mécanique est disponible, au besoin, pour la manutention des bouteilles de réfrigérant.</li> <li>• Tous les équipements de protection individuelle sont disponibles et utilisés correctement.</li> <li>• Le processus de récupération est supervisé en tout temps par une personne compétente.</li> <li>• L'équipement et les bouteilles de récupération sont conformes à la norme appropriée.</li> </ul>
3	<p>N'utilisez que des bouteilles de récupération de réfrigérant appropriées et assurez-vous qu'elles sont sur la balance avant de procéder.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne pas mélanger les fluides frigorigènes dans les unités de récupération, encore moins dans les bouteilles.</li> </ul>
4	<p>Activez le dispositif de récupération, conformément aux instructions du fabricant.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne pas trop remplir les bouteilles. (Pas plus de 80 % de charge liquide en volume).</li> <li>• Ne pas dépasser la pression de service maximale de la bouteille, même temporairement.</li> </ul>
5	<p>Si les bouteilles sont remplies correctement et que le processus est terminé, apposez une étiquette indiquant que le système est :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Déclassé</li> <li>• Vidé de tout réfrigérant</li> <li>• S'assurer qu'il y a des vignettes sur l'équipement indiquant que l'équipement contient un réfrigérant inflammable.</li> </ul> <p>La vignette doit être datée et signée par le technicien responsable.</p>
5	S'assurer que les bouteilles et l'équipement sont rapidement retirés du site et que toutes les vannes d'isolation de l'équipement sont fermées.
6	<p>Le réfrigérant récupéré doit être retourné au fournisseur de réfrigérant.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne pas charger le réfrigérant récupéré dans un autre système de récupération à moins qu'il n'ait été nettoyé et vérifié.</li> </ul>

*Suite page suivante*

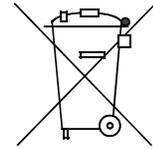
## Mise au rebut, *suite*

---

### Batteries/ Électronique

Les appareils électriques et électroniques et leurs piles contiennent des matériaux, composants et substances susceptibles de présenter un danger pour la santé humaine et l'environnement si les déchets ne sont pas traités correctement.

Les appareils électriques et électroniques et les piles sont marqués d'un symbole représentant une poubelle barrée. Il signifie que les appareils électriques et électroniques et les piles ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques non triés, mais collectés séparément.



En tant que consommateur, il importe que vous déposiez les piles usagées à un point de collecte approuvé. Vous contribuerez ainsi au recyclage des piles conforme à la législation et à éviter toute pollution environnementale inutile.

---

## Appendix

### Caractéristiques techniques

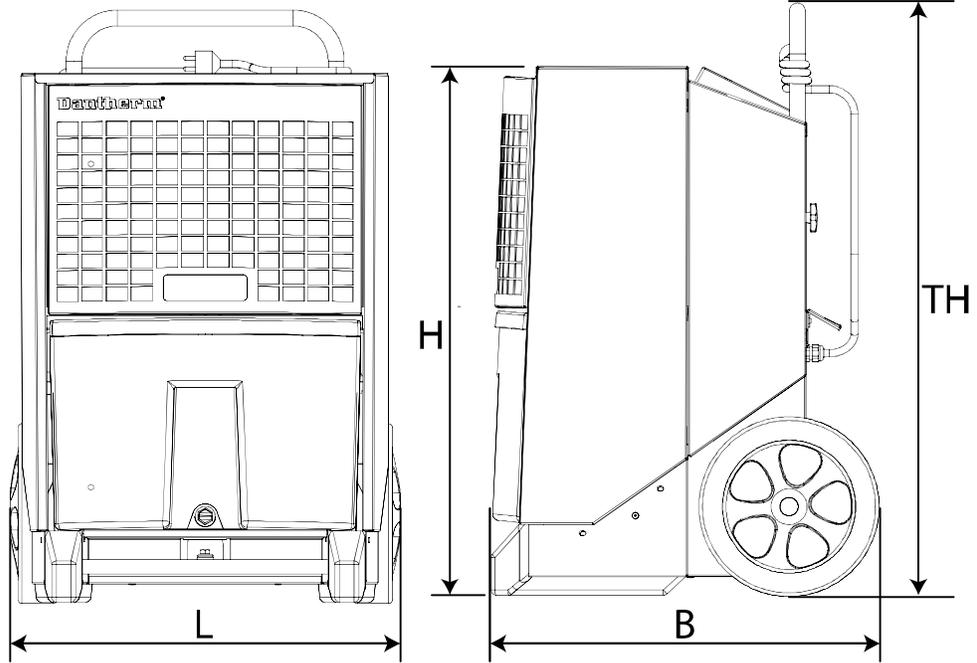
Caractéristiques gé- Le tableau ci-après indique les :  
nérales :

Caractéristiques	Unité	CDT 30	CDT 40	CDT 60	CDT90
Plage d'humidité	% HR	40-100			
Hystérésis de %HR	% HR	4			
Plage de température	°C	3-35			
Raccordement au secteur	V/Hz	1N 230+PE/50			
Puissance max. en ampères	A	3,6	4,1	5,6	8,3
Puissance d'entrée max.	kW	0,8	0,9	1,3	1,9
Débit d'air :	m <sup>3</sup> /h	250	350	725	1000
Puissance frigorifique	kW	1,5	2	3,0	4,2
Réfrigérant	-	R454C			
Densité du réfrigérant	kg	0.41	0.45	0.65	1.6
Pression du système max.	bar	26			
PRP (GWP, Global Warming Potential)	-	146			
PRP (Potentiel de réchauffement planétaire)	-				
Capacité du réservoir d'eau	l	7.0	14.0	14.0	-
Niveau sonore à 1 m	dB	56	59	62	62
Poids	kg	34	43	47	62
Classe/indice de protection	IP :	x4			
Filtre	PPI	15			
Précision de mesure des kWh	%	±5%			

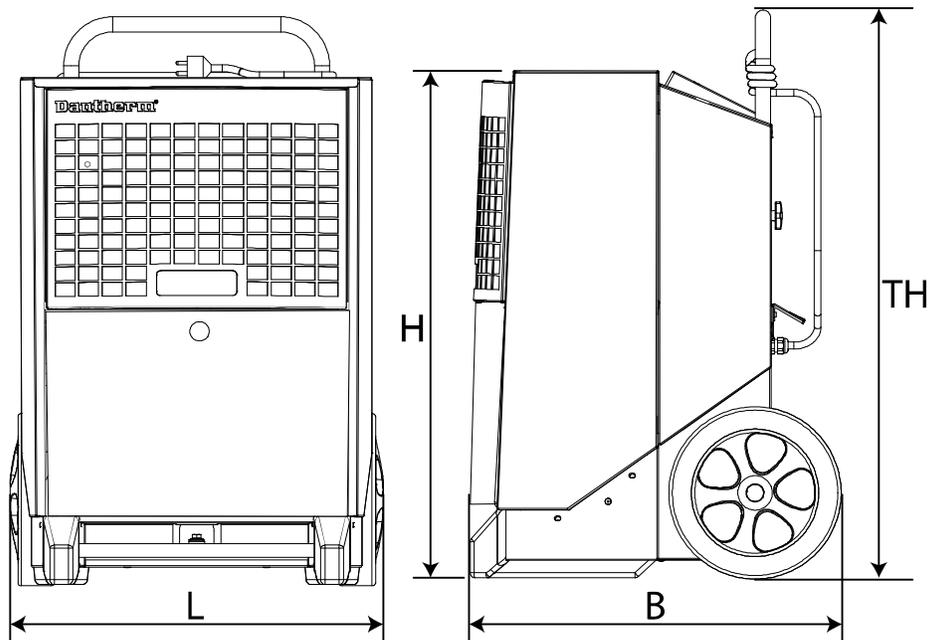
## Dimensions

Illustration

CDT 30-40-60



CDT 90

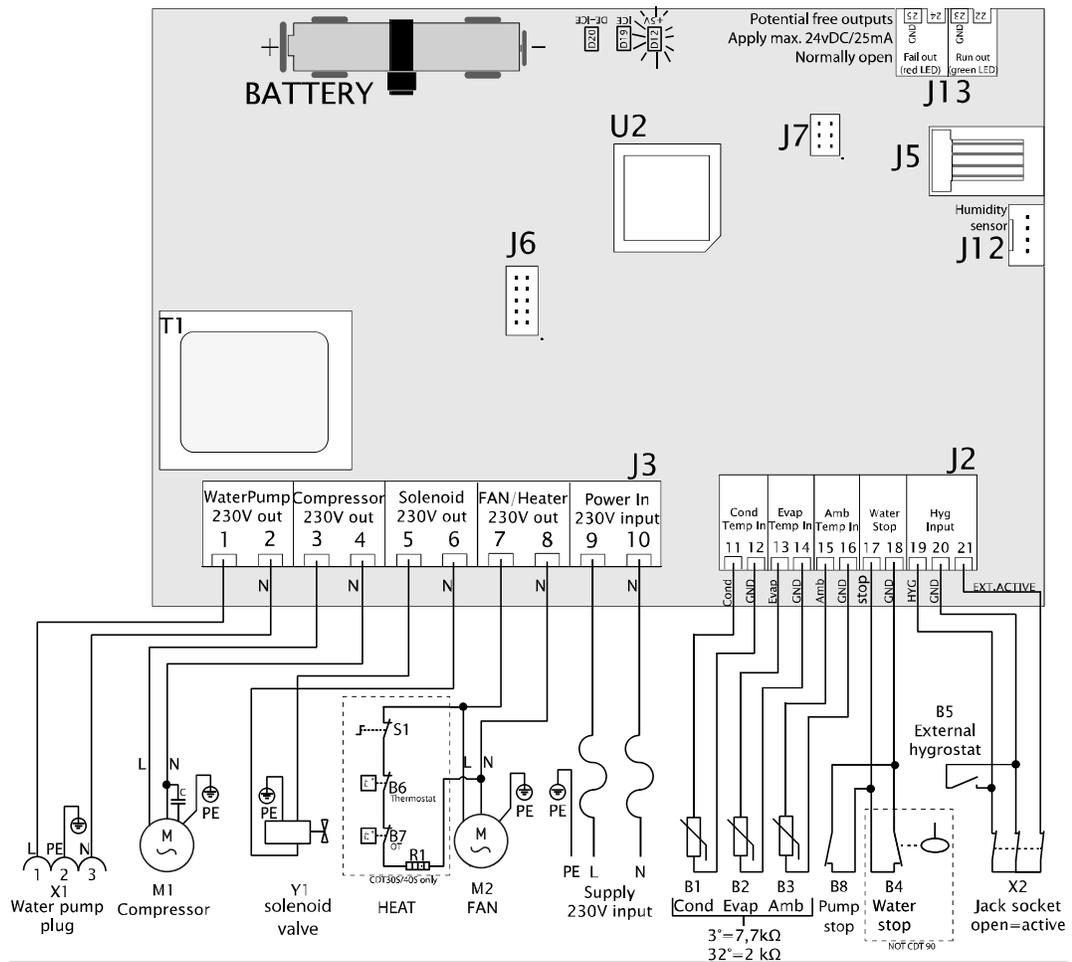


fr

	CDT 30 MKIII	CDT 40 MKIII	CDT 60 MKIII	CDT 90 MKIII
L	426 mm	542 mm	542 mm	650 mm
B	506 mm	539 mm	539 mm	593 mm
H	650 mm	736 mm	816 mm	894 mm
TH (Hauteur totale)	1016 mm	1190 mm	1270 mm	977 mm

## Schéma de câblage

### Schéma



Pos.	Description	Pos.	Description
B1	Capteur de température de surface du condenseur	J6	Inutilisé
B2	Capteur de température de surface de l'évaporateur	J7	Réglages d'usine
B3	Capteur de température ambiante	J12	Hygrostat interne
B4	Capteur de "réservoir d'eau plein"	J13	Sortie supplémentaire
B5	Hygrostat externe (accessoire)	M1	Compresseur du refroidisseur
B6	Thermostat (30S/40S uniquement)	M2	Moteur du ventilateur
B7	Surchauffe (30S/40S uniquement)	R1	Élément chauffant (30S/40S uniquement)
B8	Alarme de pompe externe (accessoire)	S1	Marche/arrêt de l'élément chauffant (30S/40S uniquement)
D12	Commande d'alimentation des voyants + 5 V CC	T1	Transformateur
D19	Voyant Gel à la surface de l'évaporateur	U2	Processeur
D20	Voyant Dégivrage actif	X1	Prise de la pompe à eau
J2	Raccordements basse tension	X2	Prise jack pour hygrostat externe
J3	Raccordements 230 V	Y1	Électrovanne (régulateur de pression)
J5	Inutilisé		

## Déclaration de conformité

Déclaration de  
conformité euro-  
péenne



Dantherm, Marienlystvej 65, DK-7800 Skive déclare par les présentes que l'unité mentionnée ci-dessous :

Type : CDT 30, CDT 40, CDT 60, CDT 90 MKIII  
No : 351110, 351112, 351114, 351115

- Est conforme aux directives suivantes :

2006/42/CE	Directive Machines
2014/30/UE	Directive sur la compatibilité électromagnétique
2011/65/UE	Directive RoHS
1907/2006/CE	Règlement REACH

- et est fabriquée conformément aux normes harmonisées suivantes :

DS/EN ISO 12100 :2010	Sécurité des machines - Principes généraux de conception
EN 60335-1:2012	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - partie 1
EN 60335-40:2003	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - partie -40
EN 60335-2-40 : A1 2006	Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - partie 2-40
EN 378-1:2016	Systèmes de réfrigération et pompes à chaleur - Exigences de sécurité et d'environnement - Partie 1
EN 378-2:2016	Systèmes de réfrigération et pompes à chaleur - Exigences de sécurité et d'environnement - Partie 2

## Index

accessoires .....	17	marche/arrêt .....	12
batterie du réfrigérant.....	26	messages d'erreur .....	15
branchement électrique.....	9	Mise au rebut -.....	27
caractéristiques techniques générales .....	28	N'empilez pas plus de 2 appareils. ....	11
CDT, illustration .....	5	panneau de commande .....	6
cible.....	2	pile.....	14
Circuit de refroidissement.....	6	positionnement .....	9
compteur horaire .....	13	prise.....	25
description des fonctions .....	4	recherche de pannes .....	25
dimensions .....	29	schéma de câblage .....	30
fonction .....	6	stockage.....	11
fonctionnement optimal .....	9	textes affichés hors raccordement au secteur .....	14
hygrostat externe.....	13	transport .....	7; 10
hygrostat interne.....	12; 25	vidange du réservoir d'eau.....	16
Maintenance.....	18	voyant .....	25

---





**Dantherm A/S**  
Marienlystvej 65  
7800 Skive  
Denmark

[support.dantherm.com](http://support.dantherm.com)



053322

Dantherm can accept no responsibility for possible errors and changes (en)  
Der tages forbehold for trykfejl og ændringer (da)  
Irrtümer und Änderungen vorbehalten (de)  
Dantherm n'assume aucune responsabilité pour erreurs et modifications éventuelles (fr)

